I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1808/95

of 24 July 1995

opening and providing for the administration of Community tariff quotas bound in GATT for certain agricultural, industrial and fisheries products and establishing the detailed provisions for adapting these quotas

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community has undertaken, within the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), to open each year, subject to certain conditions, Community tariff quotas at reduced or zero duty for a certain number of agricultural, industrial and fisheries products;

Whereas the Community has concluded with Canada an Agreement on newsprint (Order No 09.0015) in the form of an exchange of letters providing for the opening of a tariff quota of 650 000 tonnes, 600 000 tonnes of which is reserved, in accordance with Article XIII of the GATT, until 30 November of each year for products from Canada alone; whereas that Agreement also provides for a mandatory 5 % increase in the share of the quota reserved for imports from Canada in the event of that share being exhausted before the end of a given year;

Whereas, under the Agreement with the United States on the Mediterranean preferences, citrus and pasta, the community has undertaken to suspend provisionally, within the limits of Community tariff quotas of appropriate volumes and varying duration, part of the customs duties applicable to certain fruits and fruit juices;

Whereas eligibility for these tariff quotas is, however, subject to presentation to the Community customs authorities of a certificate of authenticity issued by the competent authorities of the country of origin certifying that the products comply with the specifications laid down;

Whereas by its Decision of 9 March 1993 the Commission approved the agreements negotiated between the Community and the United States of America on the permanent importation, free of custom duties and agricultural levies, of certain mixtures of malt sprouts and barley screenings, within the limit of Community tariff quotas;

Whereas, in the context of the Uruguay Round, it has been agreed to maintain the possibility for exports to the Community market of chemically pure fructose originating in countries not bound by a preference agreement with the Community;

Whereas the Community has, in the context of its external relations, undertaken to open each year, from 1 July to 31 December and 1 September to 31 August of the following year respectively, a Community tariff quota for 5 000 tonnes of frozen hake fillets presented in the form of industrial blocks with bones ('standard') at a duty of 10 %, and, after various adjustments, another, at zero duty, for ECU 1 870 000 of value added for various forms of processing work carried out on textiles under the outward processing arrangements;

Whereas the Community has declared its readiness to open each year, for certain handmade products, a zero-duty Community tariff quota for an overall annual amount of ECU 10 540 000, with a maximum value of ECU 1 200 000 for each group of products covered;

whereas eligibility for these Community tariff quotas is nevertheless subject to presentation to the Community customs authorities of a certificate issued by the recognized authorities of the country of manufacture certifying that the goods in question are handmade;

Whereas the Community has declared itself ready to open zero-rated annual Community tariff quotas for certain fabrics of silk, silk waste or cotton, woven on handlooms, up to an annual value (customs value) of ECU 2 316 000 for silk fabrics and ECU 2 069 000 for cotton fabrics; whereas eligibility for these Community tariff quotas is nevertheless subject to the presentation of a certificate of manufacture recognized by the relevant Community authorities, the presence of a stamp approved by those authorities at the beginning and end of each piece, and direct transport from the country of manufacture to the Community;

Whereas it is for the Community, in the performance of its international obligations, to open Community quotas for the products listed in Annexes I to IV to this Regulation; whereas all Community importers should be guaranteed equal and continuous access to the said quotas, and the rates of duty laid down for the quotas should be applied without interruption to all imports of the products concerned into all Member States until the quotas are exhausted; whereas there is, however, no reason why the efficiency of the common administration of these quotas should not be ensured by authorizing the Member States to draw from the quota volumes the requisite quantities corresponding to actual imports; whereas this method does, however, require close cooperation between the Member States and the Commission, which must, in particular, be able to monitor the rate at which quotas are used up and inform the Member States accordingly;

Whereas Council or Commission Decisions amending the combined nomenclature and Taric codes or adjusting the volume and rate of quotas result in no substantive changes; whereas, in the interests of simplification, provision should be made to empower the Commission, after consulting the Customs Code Committee, to make amendments and technical adjustments to the Annexes to this Regulation;

Whereas this Regulation must be applicable in the case of amendment of existing agreements within the framework of the GATT in so far as the amendments adopted specify the products eligible for tariff quotas, the volume, rate of duty and duration of quotas, and, where relevant, the respective terms of access; whereas provision should therefore be made to empower the Commission, after consulting the Customs Code Committee, to make the relevant amendments to the provisions of this Regulation, including the Annexes thereto;

Whereas quota volumes may not be carried over from one year to the next;

Whereas, however, the opening by means of a Regulation of tariff quotas for the agricultural products referred to in Annexes I and II to this Regulation must be restricted to 1995 in order to take into account the powers delegated to the Commission under Council Regulation (EC) No 3290/94 [1];

Whereas the tariff quotas laid down in these agreements are for an unspecified period; whereas, moreover, they lay down the conditions for access to tariff benefits under the tariff quotas in question; whereas certain quotas entail specific conditions, which should be laid down in the Annexes to this Regulation; whereas, therefore, in the interests of rationalizing the implementation of these measures, the provisions governing the tariff quotas for the products in question, which are set out in the different Regulations in force at present, should be gathered together in a single Regulation applicable to certain products, for an unspecified duration;

Whereas the Council has adopted Regulation (EC) No 3280/94 opening and providing for the administration of Community tariff quotas bound in GATT for certain agricultural, industrial and fisheries products [2]; whereas this Regulation completes and replaces the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The products listed in Annexes I, II, III, IV and V shall be eligible for reduced rates of duty under Community tariff quotas during the periods and according to the provisions set out in the said Regulation and Annexes.

2. For the calculation in national currencies of amounts expressed in ecus, Article 18 of Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code [3] shall apply.

---

[1] OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.
[2] OJ No L 347, 31. 12. 1994, p. 1.
[3] OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

Article 2

1. Without prejudice to the Community's international obligations, the Member States may charge against the tariff quotas referred to in Annex I under Order Nos 09.0015 and 09.0017 other types of paper conforming, save as regards the criterion relating to watermarks, to the definition of newsprint given in Additional Note 1 to Chapter 48 of Part Two of the combined nomenclature and falling within CN code 4801 00 90.

2. From 30 November each year, any part of the quota volumes for newsprint referred to in Annex I not used on 29 November and unlikely to be used by 31 December may be used to cover imports of the products in question from Canada or another third country.

Where the bound quota of 600 000 tonnes from Canada has been exhausted and no autonomous quota of more than 30 000 tonnes has been opened for the remainder of the calendar year, an additional amount equivalent to 5 % of the bound quota shall be opened by 1 December at the latest, in accordance with the procedure laid down in Article 10.

3. The variable component until 30 June 1995 and the specific duty as from 1 July 1995 laid down for chemically pure fructose, originating in a third country not bound by a trade preference agreement with the Community shall be suspended within the limits of a tariff quota bearing Order No 09.0091.

Article 3

For the purposes of applying the tariff quota referred to in Annex III under Order No 09.2501:

(a) 'Processing work' shall mean:

- for points (a) and (c) of the third column of Annex III: bleaching, dyeing, printing, flocking, impregnating, dressing and other work which changes the appearance or quality of the goods, without however changing their nature,
- for point (b) of the third column of Annex III: twisting or throwing, cabling and texturing, whether or not combined with reeling, dyeing or other work which changes the appearance, quality or finish of the goods, without, however, changing their nature.

(b) 'Value added' shall mean the difference between the customs value, as defined in Community legislation on the subject, at the time of reimportation and the customs value which would be established if the products were reimported in the state in which they were exported.

Article 4

1. Customs duties on the products referred to in Annex IV, Part A, shall be suspended within the limits of a tariff quota bearing Order No 09.0105, a customs value determined according to the provisions of the custom code and representing a volume equivalent to ECU 10 540 000, with a maximum of ECU 1 200 000 for each six-digit CN code.

2. Access to this quota shall, however, be restricted to products accompanied by a certificate recognized by the relevant authorities in the Community conforming to one of the models in Annex IVc, issued by a recognized authority of the country of manufacture listed in Annex IVd and certifying by the relevant Community authorities that the goods in question have been handmade.

Article 5

1. The customs duties for the products referred to in Annex IV, Part B shall be suspended within the limits of the tariff quotas laid down in Part B.

2. For the purposes of applying this Regulation to products listed in Annex IV, Part B:

(a) 'handlooms' shall mean looms for the manufacture of cloth which are moved exclusively by hand or foot;

(b) 'customs value' shall mean the value as defined in the relevant Community legislation.

3. Access to these quotas shall, however, be reserved for fabrics, pile and chenille:

(a) which are accompanied by a certificate of manufacture recognized by the relevant Community authorities and conforming to one of the models in Annex IVe, stamped by one of the recognized authorities of the country of manufacture listed in Annex IVf;

(b) which bear, at the beginning and end of each piece, a stamp approved by the said authorities or, by way of derogation, a seal approved by the authorities of the country of manufacture and affixed to each piece;

(c) which are transported direct to the Community from the country of manufacture.

4. The following shall be considered to have been transported direct:

(a) goods which have been transported without entering the territory of a country not a Member State of the Community; calls at ports in countries not members

of the Community shall not be held to breach direct transport, provided the goods are not transhipped in the course of such a call;

(b) goods which have been transported via, or transhipped in, the territory of one or more non-member countries, provided such transit or transhipment is covered by a single transport document drawn up in the country of manufacture.

Article 6

1. The tariff quotas referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take all appropriate measures to ensure their effective administration.

2. Where an importer enters a product covered by this Regulation for release for free circulation in a Member State, applying to take advantage of the tariff quota, and the entry is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw an amount corresponding to its needs from the volume of that quota.

Requests for drawings, showing the date on which such entries were accepted, shall be sent to the Commission without delay.

In so far as the available balance permits, drawings shall be granted by the Commission on the basis of the date of acceptance of entries for release for free circulation by the customs authorities of the Member State concerned.

3. If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them to the relevant quota volume as soon as possible.

4. If the quantities requested exceed the available balance of the quota volume, the balance shall be allocated among applicants in proportion to their requests. The Commission shall keep the Member States informed of the quantities drawn.

Article 7

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure compliance with this Regulation.

Article 8

Each Member State shall guarantee importers of the products in question equal and continuous access to the quotas in so far as the balance of the quota volumes permits.

Article 9

1. The provisions necessary for the application of this Regulation, namely:

(a) amendments and technical adjustments necessitated by changes in the combined nomenclature and Taric codes;

(b) adjustments made necessary by:

— the conclusion by the Council of agreements or exchanges of letters within the framework of the GATT,

or

— compliance with the Community's contractual obligations to certain countries within the framework of the GATT,

shall be adopted according to the procedure provided for in Article 10 (2).

2. The provisions adopted under paragraph 1 shall not empower the Commission to:

— transfer preferential quantities from one quota period to another,

— change timetables provided for in the agreements or exchanges of letters,

— open and administer quotas under new agreements,

— adopt legislation which affects the administration of quotas subject to import certificates.

Article 10

1. The Commission shall be assisted by the Customs Code Committee set up under Article 247 of Regulation (EEC) No 2913/92.

2. The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of Decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the Committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The chairman shall not vote.

The Commission shall adopt measures which shall apply immediately. However, if these measures are not in accordance with the opinion of the Committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event, the Commission shall defer application of the measures which it has decided for a

period of three months from the date of this communication.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time limit referred to in the preceding subparagraph.

3. The Committee may examine any question concerning the application of this Regulation which is raised by its chairman, either on his own initiative or at the request of a Member State.

Article 11

Regulation (EC) No 3280/94 is hereby repealed and replaced by this Regulation.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 1995.

For the Council

The President

P. SOLBES MIRA

ANNEX I

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTAS BOUND IN GATT FOR CERTAIN AGRICULTURAL, INDUSTRIAL AND FISHERIES PRODUCTS

Order number	CN code – Taric subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 0304 10 98 0304 90 25	Herring, subject to compliance with the reference prices	from 16 June to 14 February	34 000 tonnes	0
09.0007	0305 51 10 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 0305 62 00 0305 69 10	Cod of the species *Gadus morhua* or *Gadus ogac* and fish of the species *Boreogadus saida,* dried, salted or in brine, whole, headless or in pieces	from 1 January to 31 December	25 000 tonnes	0
09.0009	0302 69 65 0303 78 10 0304 90 47	Silver hake *(Merluccius bilinearis)*, fresh, chilled or frozen	from 1 January to 31 December	2 000 tonnes	8
09.0011	0304 20 29	Frozen cod fillets *(Gadus morhua)*	from 1 January to 31 December	10 000 tonnes	8
09.0013	4412 19 00 4412 99 90	Plywood of coniferous species, without the addition of other substances: — of a thickness greater than 8,5 mm, the faces of which are not further prepared than the peeling process — sanded, and of a thickness greater than 18,5 mm	from 1 January to 31 December	600 000 m^3	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Newsprint (1): — from Canada — from other third countries	from 1 January to 31 December	600 000 tonnes 50 000 tonnes	0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferro-silicon	from 1 January to 31 December	12 600 tonnes	0
09.0021	7202 30 00	Ferro-silicon-manganese	from 1 January to 31 December	18 550 tonnes	0
09.0023	7202 49 10*10 7202 49 50*10	Ferro-chromium containing not more than 0,10 % by weight of carbon and more than 30 % but not more than 90 % of chromium (super-refined ferrochromium)	from 1 January to 31 December	2 950 tonnes	0
09.0035	0712 20 00	Dried onions, whole cut, sliced broken or in powder, but not further prepared	from 1 January to 30 June 1995	6 000 tonnes	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Lemons (*Citrus limon, Citrus limonum*)	from 15 January to 14 June 1995	10 000 tonnes	6 6 6 + 1,2 Ecu/100 kg/ net 6 + 2,4 Ecu/100 kg/ net

Order number	CN code — Taric subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.0039 *(cont'd)*	0805 30 30*41 *49 0805 30 30*51 *59 0805 30 30*61 *69				6 + 3,7 Ecu/100 kg/ net 6 + 4,9 Ecu/100 kg/ net 6 + 30,9 Ecu/100 kg/ net
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Almonds, whether or not shelled, other than bitter almonds	from 1 January to 31 December 1995	45 000 tonnes	2
09.0091	1702 50 00 *	Chemically pure fructose	from 1 January to 30 June 1995 from 1 July to 30 June	2 252 tonnes 4 504 tonnes	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10 2309 90 41*40	Preparation consisting of a mixture of malt sprouts and of barley screenings before the malting process (possibly including other seeds) with barley cleanings after the malting process, and containing by weight 15,5 % or more protein Preparation consisting of a mixture of malt sprouts and of barley screenings before the malting process (possibly including other seeds) with barley cleanings after the malting process, and containing by weight 15,5 % or more protein and not more than 23 % of starch	from 1 January to 31 December 1995	100 000 tonnes	0
09.2905	2309 90 31*10 2309 90 31*15 2309 90 41*40 2309 90 41*50	Preparation consisting of a mixture of malt sprouts and of barley screenings before the malting process (possibly including other seeds) with barley cleanings after the malting process, and containing by weight 12,5 % or more protein Preparation consisting of a mixture of malt sprouts and of barley screenings before the malting process (possibly including other seeds) with barley cleanings after the malting process, and containing by weight 12,5 % or more protein and not more than 28 % of starch	from 1 January to 31 December 1995	20 000 tonnes	0

(a) The wording for the description of the products covered by this Annex is that of the combined nomenclature (OJ No L 345, 31. 12. 1994). For products having a Taric code the combined nomenclature description is supplemented by the product description appearing in column 3.

(1) Entry under this subheading is subject to conditions determined by the relevant Community provisions.

(2) Suspension of the variable component (MOB) until 30 June 1995 and of the specific duty as from 1 July 1995.
The duty to be taken into account is the duty in force appearing in Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1). Regulation as last amended by Regulation (EC) No 8821/94 (OJ No L 103, 22. 4. 1994, p. 5).

ANNEX II

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTAS FOR CERTAIN FRUITS AND FRUIT JUICES

Order number	CN code — Taric subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Sweet oranges of high quality	From 1 February to 30 April 1995	20 000 tonnes	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Citrus hybrids known as 'minneolas'	From 1 February to 30 April 1995	15 000 tonnes	2
09.0033	2009 11 99*10	Frozen concentrated orange juice having a degree of concentration of up to 50 degrees Brix, in containers of two litres or less, not containing blood orange concentrate	From 1 January to 31 December 1995	1 500 tonnes	13

(a) The wording for the description of the products covered by this Annex is that of the combined nomenclature (OJ No L 345, 31. 12. 1994). For products having a Taric code the combined nomenclature description is supplemented by the product description appearing in column 3.

1. For the purposes of the present Annex:

   (a) 'Sweet oranges of high quality' means oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, at least fairly well coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to normal handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay;

   (b) 'citrus fruit hybrids known as "minneolas" ' means hybrids of the citrus fruit variety 'minneola' (*Citrus paradisi Macf.* C.V. Duncan and *Citrus reticulata blanca* C.V. Dancy);

   (c) 'frozen concentrated orange juice having a degree of concentration of up to 50 degrees Brix' means orange juice that has a density of 1,229 g/cm^3 or less at 20 °C.

2. Access to the tariff quotas referred in the present Annex shall be subject to:

   — presentation, in support of the entry for release for free circulation, of a certificate of authenticity conforming to one of the models in Annex IIb, issued by the competent authorities of the country of origin listed in Annex IIa certifying that the products shown on it possess the specific characteristics referred to in paragraph 1, or

   — in the case of concentrated orange juice, presentation to the Commission before importation of a general attestation in which the competent authority of the country of origin certifies that concentrated orange juice produced in that country does not contain the juice of blood oranges. The Commission shall inform the Member States to enable them to notify the customs departments concerned.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy).*

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Direción Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colômbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

ANNEX III

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTAS FOR FROZEN SILVER HAKE (*)

Order number	CN code — Taric subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Frozen fillets of hake (*Merluccius* spp.) presented in the form of industrial blocks with bones ('standard')	from 1 July to the 31 December	5 000 tonnes	10

(*) Imports of frozen fillets of hake shall benefit from the relevant quota fixed in paragraph 1 only if the free-at-frontier price determined by the Member States in accordance with Article 22 of Regulation (EEC) No 3759/92 (OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1), as last amended by Regulation (EC) No 3318/94 (OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1) is no less than any reference price fixed by the Community for these products or categories of products.

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTAS FOR THE COMMUNITY OUTWARD PROCESSING OF CERTAIN TEXTILE PRODUCTS

Order number	CN code — Taric Subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.2501		Goods resulting from processing work as provided for in the arrangement with Switzerland on processing traffic in textiles as follows: (a) processing work on woven fabrics falling within Chapters 50 to 55 and CN code 5809 00 00 (b) twisting or throwing, cabling and texturizing (whether or not combined with other processing work) of yarns falling within Chapters 50 to 55 and CN code 5605 00 00 (c) processing work on products falling within the following CN codes:	from 1 September to 31 August of the following year	ECU 1 870 000 of VAT	0
	5606 00	Gimped yarn, and strip and the like of code 5404 or 5405, gimped (other than those of code 5605 and gimped horsehair yarn): chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn:			
		— Other:			
	5606 00 91	— — Gimped yarn			
	5606 00 99	— — Other			
	5801	Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of code 5806:			

Order number	CN code — Taric subdivision	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume	Rate of duty (in %)
09.2501 *(cont'd)*	5801 10 00	— Of wool or fine animal hair			
		— Of cotton:			
	5801 22 00	— — Cut corduroy			
	5801 23 00	— — Other weft pile fabrics			
	5801 24 00	— — Warp pile fabrics, épinglé (uncut)			
	5801 25 00	— — Warp pile fabrics, cut			
	5801 26 00	— — Chenille fabrics			
		— Of man-made fibres:			
	5801 32 00	— — Cut corduroy			
	5801 33 00	— — Other weft pile fabrics			
	5801 34 00	— — Warp pile fabrics, épinglé (uncut)			
	5801 35 00	— — Warp pile fabrics, cut			
	5801 36 00	— — Chenille fabrics			
	5801 90	— Of other textile materials:			
	5801 90 10	— — Of flax			
	5801 90 90	— — Other			
	5802	Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of code 5806; tufted textile fabrics, other than products of code 5703			
	5804	Tulles and other net fabrics, not including woven, knotted or crocheted fabrics; lace in the piace, in strips or in motifs			
	5806	Narrow woven fabrics, other than goods of code 5807; narrow fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)			
	5808	Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery other than knotted or crocheted; tassels, pompoms and similar articles			
	6001	Pile fabrics, including 'long pile' fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted			
	6002	Other knotted or crocheted fabrics			

(a) The wording for the description of the products covered by this Annex is that of the combined nomenclature (OJ No L 345, 31. 12. 1994). For products having a Taric code the combined nomenclature description is supplemented by the product description appearing in column 3.

ANNEX IV

PART A

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTAS FOR CERTAIN HAND-MADE PRODUCTS

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 4202	Trunks, suitcases, vanity-cases, executive-cases, briefcases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers, travelling-bags, toilet bags, rucksacks, hand-bags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials:	1 January to 31 December
	4202 11 10	Executive-cases, briefcases, school satchels, and similar containers	
	4202 11 90	Other	
	4202 12 91	Executive-cases, briefcases, school satchels and similar containers	
	4202 12 99	Other	
	4202 19 90	Other	
	4202 21 00	With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	
	4202 22 90	Of textile materials	
	4202 31 00	With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	
	4202 32 90	Of textile materials	
	4202 39 00	Other	
	4202 91 10	Travelling-bags, toilet bags, rucksacks and sports bags	
	4202 91 80	Other	
	4202 92 91	Travelling-bags, toilet bags, rucksacks and sports bags	
	4202 92 98	Other	
	ex 4202 99 00	Musical instrument cases	
	ex 4203	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather:	
	4203 30 00	Belts and bandoliers	
	4203 40 00	Other clothing accessories	
	4419 00 90	Tableware and kitchenware, of wood	
	ex 4420	Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling within Chapter 94:	
	4420 10 11 4420 10 19	Statuettes and other ornaments, of wood	
	4420 90 91 4420 90 99	Other	

(*) See Taric codes (pp. 10 and 11).

Order number	CN code – Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 4818	Toilet paper, handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins for babies, tampons, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres:	1 January to 31 December
	4818 20 10	Handkerchiefs and cleansing or facial tissues	
	4818 20 91	In rolls	
	4818 20 99	Other	
	4818 30 00	Tablecloths and serviettes	
	4818 50 00	Articles of apparel and clothing accessories	
	4818 90 10	Articles of a kind used for surgical, medical or hygienic purposes, not put up for retail sale	
	4818 90 90	Other	
	ex 4819	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding of webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like:	
	4819 30 00	Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	
	ex 4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs or cellulose fibres:	
	4823 60 10	Trays, dishes and plates	
	4823 60 90	Other	
	4823 70 90	Other	
	4823 90 90	Other	
	ex 5208	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m²:	
	ex 5208 51 00 to ex 5208 59 00	– Hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method	
	ex 5209	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m²:	
	ex 5209 51 00 to ex 5209 59 00	– Hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method	
	ex 5212	Other woven fabrics of cotton:	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	– Hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method	
	ex 5701	Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up:	
	5701 10 10	Containing a total of more than 10 % by weight of silk or of waste silk other than noil	

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	5701 90 10	Of silk, of waste silk other than noil, of synthetic fibres, of yarn falling within heading No 5605 or of textile materials containing metal threads	1 January to 31 December
	5701 90 90	Of other textile materials	
	ex 5704	Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked, whether or not made up:	
	5704 90 00	Other	
	ex 5705 00	Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up:	
	5705 00 10	Of wool or fine animal hair	
	5705 00 39	Other	
	5705 00 90	Of other textile materials	
	5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs:	
	5810 10 10 to 5810 99 90		
	ex 6101	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), windcheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted other than those of heading No 6103:	
	ex 6101 10 10	Overcoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:	
		— Ponchos of fine animal hair	
	ex 6102	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), windcheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading No 6104:	
	ex 6102 10 10	Overcoats, car-coats, capes, cloaks and similar articles:	
		— Ponchos of fine animal hair	
	ex 6110	Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats, and similar articles, knitted or crocheted:	
		Of fine animal hair:	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— Jerseys, pullovers (with or without sleeves)	
		Of fine animal hair:	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— Jerseys, pullovers (with or without sleeves)	
	ex 6201	Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), windcheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading No 6203:	
	ex 6201 11 00	Of wool or fine animal hair:	
		— Ponchos	
	ex 6201 92 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6201 99 00	Of other textile materials:	
		— (1)	

(1) Garments hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 6202	Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets, and similar articles other than those of heading No 6204:	1 January to 31 December
	ex 6202 11 00	Of wool or fine animal hair:	
		— Ponchos and capes of wool	
		— Ponchos of fine animal hair	
	ex 6202 92 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	Of other textile materials:	
		— (1)	
	ex 6204	Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear):	
	ex 6204 12 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	Of artificial fibres:	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	Of wool or fine animal hair:	
		— Skirts and divided skirts, of wool	
	ex 6204 52 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	Of synthetic fibres:	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	Of artificial fibres:	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	Other:	
		— (1)	

(1) Garments hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 6204 62 31	Of denim:	1 January to 31 December
		— (1)	
	ex 6204 62 33	Of cut corduroy:	
		— (1)	
	ex 6204 62 39	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 62 59	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 62 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 63 18	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 63 39	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 63 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 69 18	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 69 39	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 69 50	Other:	
		— (1)	
	ex 6204 69 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6205	Men's or boys' shirts:	
	ex 6205 20 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6205 90 10	Of flax or ramie:	
		— (1)	
	ex 6206	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses:	
	ex 6206 30 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6206 90 10	Of flax or ramie:	
		— (1)	

(1) Garments hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 6207	Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles:	1 January to 31 December
	ex 6207 91	Of cotton:	
	6207 91 90	Other:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	Of other textile materials:	
		— (1)	
	ex 6208	Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles:	
	ex 6208 91	Negligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles:	
	ex 6208 91 19	Other:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	Of other textile materials:	
		— (1)	
	ex 6213	Handkerchiefs:	
	6213 20 00	Of cotton	
	6214 6214 10 00 to 6214 90 90	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	
	6215 6215 10 00 to 6215 90 00	Ties, bow ties and cravats:	
	ex 6217	Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories other than those of heading No 6212:	
	6217 10 00	Accessories	
	ex 6301	Blankets and travelling rugs:	
	6301 20 91	Wholly of wool or of fine animal hair:	
	6301 20 99	Other	
	6301 30 90	Other	
	6301 40 90	Other	
	6301 90 90	Other	
	ex 6302	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen:	
	ex 6302 21 00	Of cotton:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	Mixed with flax:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	Other:	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	Mixed with flax:	
		— (2)	

(1) Garments hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.
(2) Articles of cotton fabric hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	ex 6302 91 90	Other:	1 January to 31 December
		— (1)	
	ex 6303	Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances:	
	ex 6303 91 00	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6303 99 90	Other:	
		— Double curtains of wool	
	ex 6304	Other furnishing articles, excluding those of heading No 9404:	
	ex 6304 19 10	Of cotton:	
		— (1)	
	ex 6304 92 00	Not knitted or crocheted, of cotton:	
		— (1)	
	ex 6307	Other made up articles, including dress patterns:	
	6307 10 90	Other	
	6307 90 99	Other	
	ex 6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof:	
	6406 10 11	Uppers	
	6406 10 19	Parts of uppers	
	6406 10 90	Of other materials	
	6406 20 10	Of rubber	
	6406 20 90	Of plastics	
	6406 91 00	Of wood	
	6406 99 30	Assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles	
	6406 99 50	Removable in-soles and other removable accessories	
	6406 99 60	Outer soles of leather or composition leather	
	6406 99 80	Other	
	ex 6505	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed:	
	ex 6505 90 10	— — Berets, bonnets, skull-caps, fezzes, tarbooshes and the like:	
		— — — Of knitted or crocheted material, fulled or felted	
		— Peaked caps	

(1) Articles of cotton fabric hand-dyed or hand-printed by the 'batik' method.

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	6602 00 00	Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like	1 January to 31 December
	ex 6802	Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading No 6801; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate):	
	ex 6802 91	Marble, travertine and alabaster:	
	ex 6802 91 90	Other: — Carved	
	ex 6802 92	Other calcareous stone:	
	ex 6802 92 90	Other: — Carved	
	ex 6802 93 90	Granite: — Carved	
	ex 6802 99 90	Other: — Carved	
	7418	Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper:	
	7419	Other articles of copper:	
	ex 8308	Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind used for clothing, footwear, awnings, handbags, travel goods, or other made up articles, tubular or bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles of base metal:	
	ex 8308 90 00	Other, including parts: — Beads and spangles, of base metal	
	ex 9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof:	
	9113 90 10	Of leather or of composition leather	
	ex 9113 90 90	Other: — Of fabric	
	9403	Other furniture and parts thereof:	
	ex 9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included:	
	9405 10 91	Of a kind used for filament lamps	
	9405 10 99	Other	
	9405 20 99	Other	
	9405 40 99	Other	
	9405 50 00	Non-electrical lamps and lighting fittings	

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period
09.0105	9405 60 99	Of other materials	1 January to 31 December
	9405 99 90	Other	
	ex 9502	Dolls representing only human beings:	
	ex 9502 10 10	Of plastics:	
		— Ornamental dolls dressed so as to reflect the folklore characteristic of the country of origin	
	ex 9502 10 90	Of other materials:	
		— Ornamental dolls dressed so as to reflect the folklore characteristic of the country of origin	
	ex 9503	Other toys; reduced size ('scale') models and similar recreational models, working or not, puzzles of all kinds:	
	9503 30 10	Of wood	
	9503 49 10	Of wood	
	9503 50 00	Toy musical instruments and apparatus:	
		— Of wood	
	9503 60 10	Of wood	
	ex 9503 90 10	Toy weapons:	
		— Of wood	
	ex 9503 90 99	Of other materials:	
		— Of wood	
	ex 9601	Worked ivory, bone, tortoiseshell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding):	
	9601 10 00	Worked ivory and articles of ivory	
	9601 90 90	Other	
	9602 00 00	Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials; moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins or of modelling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading No 3503) and articles of unhardened gelatin	

(a) The wording for the description of the products covered by this Annex is that of the combined nomenclature (OJ No 241, 27. 9. 1993). For products having a Taric code the combined nomenclature description is supplemented by the product description appearing in column 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10			
	4202 91 10	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 80	* 10			
	4202 92 91	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 99 00	* 10		5705 00 90	* 11
					* 31
	4203 30 00	* 10			* 91
	4203 40 00	* 10			
				5810 10 10	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 10 90	* 10
				5810 91 10	* 10
				5810 91 90	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 92 10	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 99 10	* 10
	4420 90 99	* 10		5810 99 90	* 10
				6101 10 10	* 10
	4818 20 10	* 10			
	4818 20 91	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 90 10	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 90	* 10			
				6201 11 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 92 00	* 10
				6201 99 00	* 10
	4823 60 10	* 10		6202 11 00	* 10
	4823 60 90	* 10			* 20
	4823 70 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 90 90	* 20		6202 99 00	* 10
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 63 90	* 10
		* 91		6204 69 18	* 10
				6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10	09.0105	6406 99 50	* 10
	6204 69 90	* 10		6406 99 60	* 10
				6406 99 80	* 10
	6205 20 00	* 10		6406 99 90	* 10
	6205 90 10	* 10			
				6505 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10			
	6206 90 10	* 10		6602 00 00	* 10
	6207 91 90	* 10		6802 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10		6802 92 90	* 10
				6802 93 90	* 10
	6208 91 19	* 10		6802 99 90	* 10
	6208 99 00	* 10			
				7418 10 00	* 10
	6213 20 00	* 10		7418 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10		7419 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10		7419 91 00	* 10
	6214 30 00	* 10		7419 99 00	* 10
	6214 40 00	* 10			
	6214 90 10	* 10		8308 90 00	* 10
	6214 90 90	* 11			
		* 19		9113 90 10	* 10
				9113 90 90	* 11
	6215 10 00	* 10			
	6215 20 00	* 10		9403 30 11	* 10
	6215 90 00	* 10		9403 30 19	* 10
				9403 30 91	* 10
	6217 10 00	* 10		9403 30 99	* 10
				9403 40 10	* 10
	6301 20 81	* 10		9403 40 90	* 10
	6301 20 99	* 10		9403 50 00	* 10
	6301 30 90	* 10		9403 60 10	* 10
	6301 40 90	* 91		9403 60 30	* 10
	6301 90 90	* 21		9403 60 90	* 10
		* 29		9403 80 00	* 10
				9403 90 30	* 10
	6302 21 00	* 10		9403 90 90	* 10
	6302 51 10	* 10			
	6302 51 90	* 10		9405 10 91	* 10
	6302 91 10	* 10		9405 10 99	* 10
	6302 91 90	* 10		9405 20 99	* 10
				9405 40 99	* 10
	6303 91 00	* 91		9405 50 00	* 10
	6303 99 90	* 31		9405 60 99	* 10
				9405 99 90	* 10
	6304 19 10	* 10			
	6304 92 00	* 10		9502 10 10	* 10
				9502 10 90	* 10
	6307 10 90	* 10			
	6307 90 99	* 91		9503 30 10	* 10
				9503 49 10	* 10
	6406 10 11	* 10		9503 50 00	* 11
	6406 10 19	* 10		9503 60 10	* 10
	6406 10 90	* 10		9503 90 10	* 10
	6406 20 10	* 10		9503 90 99	* 10
	6406 20 90	* 10			
	6406 91 00	* 10		9601 10 00	* 10
	6406 99 30	* 10			
				9602 00 00	* 10

PART B

LIST OF COMMUNITY TARIFF QUOTA FOR CERTAIN VELVET AND TRIFTED MATERIALS WOVEN BY HAND

Order number	CN code — Taric subdivision (*)	Description of goods (a)	Quota period	Quota volume (in ecus)	Rate of duty (in %)
09.0101	ex 5007	Woven fabrics of silk or of silk waste:	1 January to 31 December	2 316 000	0
		— Fabrics woven on handlooms			
	5803	Gauze, other than narrow fabrics of heading No 5806:			
		— — Of silk or silk waste:			
	ex 5803 90 10	— — — Fabrics woven on handlooms			
09.0103	ex 5208	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m²:		2 069 000	0
	ex 5208 51 00 to ex 5208 59 00	— Fabrics woven on handlooms			
	ex 5209	Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m²:			
	ex 5209 51 00 to ex 5209 59 00	— Fabrics woven on handlooms			
	ex 5210	Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m²:			
		— Fabrics woven on handlooms			
	ex 5211	Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m²:			
		— Fabrics woven on handlooms			
	ex 5212	Other woven fabrics of cotton:			
		— Fabrics woven on handlooms			
	5801	Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading No 5806:			
		— Of cotton:			
	ex 5801 21 00	— — Uncut weft pile fabrics			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	ex 5801 22 00	— — Cut corduroy			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	ex 5801 23 00	— — Other weft pile fabrics			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	ex 5801 24 00	— — Warp pile fabrics, épinglé (uncut)			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	ex 5801 25 00	— — Warp pile fabrics, cut			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	ex 5801 26 00	— — Chenille fabrics			
		— — — Fabrics woven on handlooms			
	5803	Gauze, other than narrow fabrics of heading No 5806:			
	ex 5803 10 00	— Of cotton:			
		— — Fabrics woven on handlooms			

(*) For Taric code, see following pages.

(a) The wording for the description of the products covered by this Annex is that of the combined nomenclature (OJ No L 345, 31. 12. 1994). For products having a Taric code the combined nomenclature description is supplemented by the product description appearing in column 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS) **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella *Comunità europea***	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS) Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199..... (Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India India Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo n° ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum .....
	(Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. . . . (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

- the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,
- to each piece is attached:
  - at the beginning and end, an approved stamp (3).
  - a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m² ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

  — all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

  — di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3)
van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	..... (Assinatura)	..... (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima(3) / – sinetti n:o .....(3). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)

Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....

(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.
(3) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN

Härmed intygas

att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee (para los tejidos de seda / eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / (for silk fabrics) / (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) / (para os tecidos de seda)) Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF